



බාලාංශය

මධ්‍යම ලියාපදිංචි
කිරීමේ සහ ඇතුළත්
කිරීමේ වැඩසටහන

සිටි ඔෆ් කේසි හි බාලාංශය වෙත ඔබ සාදරයෙන් පිළිගනිමු

මෙම පොත්පිටුවේ ඔබේ ළමයා වෙනුවෙන් බාලාංශයට අයදුම් කරන
ආකාරය පිළිබඳ තොරතුරු අඩංගු වේ. අයදුම් කිරීම නොමිලේ වන
අතර, ඔබට අවශ්‍ය වන්නේ වලංගු ඊමේල් ලිපිනයක් පමණි.

ළමුන්ට බාලාංශයට ඇතුළුවීමට ඔස්ට්‍රේලියානු පුරවැසියන් වීම
අවශ්‍ය නොවේ.

 **9705 5200**

 **kinderenrolment@casey.vic.gov.au**

සිටි ඔෆ් කේසි ගෞරවයෙන් මෙම භූමියේ සම්ප්‍රදායික හිමිකාරයන්
වන කේසි හි ආබෝර්ජිනල් ජනතාව සහ ඔවුන්ගේ සාරවත්
සංස්කෘතිය පිළිගන්නා අතර ඔවුන්ගේ අතීත, වර්තමාන හා
අනාගත ජ්‍යෙෂ්ඨයන්ට ගෞරවය පිරිනමයි.

අපි පිළිගන්නේ ආබෝර්ජිනල් ජනතාව ඔස්ට්‍රේලියාවේ පළමු ජනතාව
සහ සම්ප්‍රදායික හිමිකාරයන් ලෙස වන අතර අප ජීවත්වන හා වැඩ
කරන මෙම භූමියේ භූමි අධිපතිවරුන් ඔවුන් ලෙසත් යන්නයි.



TIS: 131450 (Translating and Interpreting Service)

المترجم الفوري 翻译 مترجم شفاهي ਦੁਆਸ਼ੀਆ ගාභණ පරිවර්තක

බාලාංශය නොමිලේය

3 හැවිරිදි සහ 4 හැවිරිදි ළමුන්ට සතියකට පැය 15ක
අරමුදල් සහිත බාලාංශ සේවාව ලබාගත හැක.

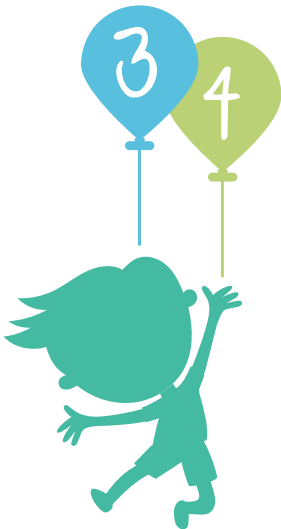
බාලාංශය යනු කුඩා ළමුන් සඳහා ඉතා වැදගත්
පියවරක් වන අතර, මේ මගින් පාසල් ජීවිතයට
පහසුවෙන් ඇතුළත් වීමට උපකාරවේ.



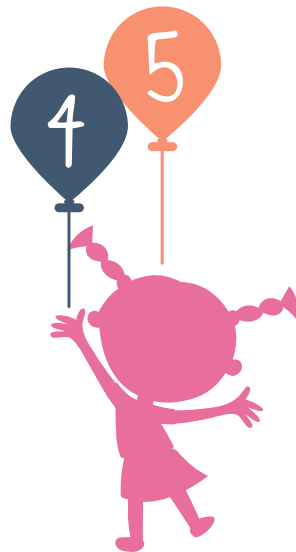
මගේ දරුවා බාලාංශය ආරම්භ කරන්නේ කවදාද?

ඔබේ දරුවා බාලාංශය ආරම්භ
කිරීමට පෙර 3 හැවිරිදි විය යුතුය.

ජනවාරි සිට අප්‍රේල් අතර කාලය තුළ උපන්
දරුවන් සඳහා, ඔවුන්ට පහත පරිදි ආරම්භ
කළ හැක:



3 හැවිරිදි බාලාංශය,
ඔවුන් අවුරුදු 3 හෝ
4 වයසට පැමිණි විට



4 හැවිරිදි බාලාංශය,
ඔවුන් අවුරුදු 4 හෝ
5 වයසට පැමිණි විට

මධ්‍යම ලියාපදිංචි කිරීමේ සහ ඇතුළත් කිරීමේ වැඩසටහන (CRES) යටතේ සැසි බාලාංශය (Sessional Kindergartens)

සිටි ඔෆ් කේසි හි CRES මගින් පවුල් සඳහා නගර සභාව විසින් කළමනාකරණය කරන හෝ ස්වාධීනව කළමනාකරණය කරන සැසි මූලික බාලාංශ වැඩසටහනකට සහභාගී වීමට තම අවශ්‍යතාව ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා එක් ප්‍රවේශ ස්ථානයක් සපයයි.

ඔබට ආසන්නතම බාලාංශය සොයා ගැනීමට සිටි ඔෆ් කේසි වෙබ් අඩවියේ Find a Kindergarten පිටුවට පිවිසෙන්න, නැතිනම් පහත QR කේතය ස්කෑන් කරන්න.



ස්කෑන් කරන්න

ඔබට ආසන්නතම
බාලාංශය සොයා ගැනීමට.





ලියාපදිංචි කිරීම සහ ඇතුළත් කිරීමේ ක්‍රියාවලිය

1
වන පියවර



උනන්දුව ප්‍රකාශ කිරීමේ පියවර
රිද්දට වසර සඳහා පෙරොවාර් සිට මැයි
දක්වා විවෘත වේ

2
වන පියවර



ලියාපදිංචි කිරීමේ පියවර
ජූනි මාසයේ විවෘත වේ

3
වන පියවර



අවස්ථා පිරිනමන පියවර
අගෝස්තු මාසයේ ආරම්භ වේ

4
වන පියවර



ඇතුළත් කිරීමේ පියවර
ඔක්තෝබර් සිට දෙසැම්බර් දක්වා

5
වන පියවර



හැඩගැස්මේ (Orientation) පියවර
ජනවාරි අග භාගයේ

6
වන පියවර



බාලාංශ වසර ආරම්භය



1

වන පියවර

උනන්දුව ප්‍රකාශ කිරීමේ පියවර

මෙම පියවරේදී ඔබ බාලාංශයට ඔබේ උනන්දුව ප්‍රකාශ කිරීමෙන් අදහස් වන්නේ, බාලාංශ කාලසටහන ලබා ගත හැකි වීමට ඔබට දැනුම් දෙන අතර ලියාපදිංචියක් ඉදිරිපත් කිරීමට ඔබට ආරාධනා කරන බවයි.

මෙම පියවර පෙරවාරි සිට මැයි දක්වා විවෘත වේ. උනන්දුව ප්‍රකාශ කිරීමේ අයදුම්පතක් ඉදිරිපත් නොකර තිබුණද, පවුල්වලට බාලාංශ සඳහා ලියාපදිංචි වීමට හැකියාව ඇත.

QR කේතය භාවිතා කරමින් පෝරමය සම්පූර්ණ කරන්න, නැතහොත් කේසි වෙබ් අඩවියට පිවිසෙන්න.



මාව ස්කෑන් කරන්න
සිටි ඔෆ් කේසි උනන්දුව ප්‍රකාශ
කිරීමේ පෝරමය සඳහා



2

වන පියවර

ලියාපදිංචි කිරීමේ පියවර

ලියාපදිංචි කිරීමේ පියවරෙන් පවුල්වලට ඔවුන් කැමති බාලාංශ ස්ථානය, කණ්ඩායම සහ සැසියන් සඳහා කාලසටහන් නම් කිරීමට හැකියාව ලැබේ.

ලියාපදිංචිය ඉදිරිපත් කරන විට, එකම බාලාංශයේ බහු සැසියන් හෝ වෙනස් බාලාංශ කිහිපයක සැසියන් ලැයිස්තුගත කළ හැකිය.

ඊළඟ වසර සඳහා ලියාපදිංචි කිරීම ජුනි මාසයේ විවෘත වේ.

වත්මන් වසර සඳහා ලියාපදිංචි වීමට කැමති පවුල්වලට ඔක්තෝබර් මාසය දක්වා එය කළ හැකිය.

QR කේතය භාවිතා කරමින් පෝරමය සම්පූර්ණ කරන්න, එවිට ඔබේ ළමයා පොරොන්තු ලැයිස්තුවට ඇතුළත් කරනු ඇත.



මාව ස්කෑන් කරන්න
සිටි ඔෆ් කේසි බාලාංශ
ලියාපදිංචි පෝරමය සඳහා



3

වන පියවර

අවස්ථා පිරිනමන පියවර

ඔබේ ළමයා බාලාංශයට ඇතුළත් වීමට නියමිත වසරට පෙර අගෝස්තු මාසයේදී, අප බාලාංශ ස්ථාන ලබා දීම ආරම්භ කරයි.

ලියාපදිංචි කිරීම් සෑම පවුලකම පවතින තත්ත්වයන් අනුව ශ්‍රේණිගත කරනු ලබයි.

ස්ථාන පහත පරිදි වෙන් කරනු ලබයි:

1. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රමුඛ ප්‍රවේශ උපමාන සපුරන ළමුන්.
2. සිටි ඔෆ් කේසි හි ස්ථානීය උපමාන සපුරන ළමුන්.
3. සිටි ඔෆ් කේසි හි ස්ථානීය උපමාන සැපිරිය නොහැකි ළමුන්.

පවුල්වලට ඊමේල් මගින් දැනුම් දෙන අතර, ඔවුන්ට අවස්ථා පිරිනැමීම පිළිගැනීමට හෝ ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට හැකියාව ඇත. අවස්ථා පිරිනැමීමක් නොලැබූ පවුල්වලටද එය දැනුම් දෙනු ලබයි.

බාලාංශ වර්ෂය අතරතුරද අවස්ථා පිරිනැමීම නිරන්තරව සිදු කරයි





4

වන පියවර

ඇතුළත් කිරීමේ පියවර

නගර සභාව විසින් කළමනාකරණය කරන බාලාංශ

නගර සභාව විසින් කළමනාකරණය කරන බාලාංශවලට ස්ථාන ලැබූ ළමුන් සඳහා, බාලාංශ ආරම්භ කිරීමට පෙර ළමුන් ලියාපදිංචි වාර්තාවක් (Child Enrolment Record) සහ බාලාංශ අරමුදල් ප්‍රකාශය (Kindergarten Funding Declaration) සම්පූර්ණ කිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.

ස්වාධීනව කළමනාකරණය කරන බාලාංශ

ස්වාධීනව කළමනාකරණය කරන බාලාංශයකට ස්ථාන ලැබූ ළමුන් සඳහා, ලියාපදිංචි ක්‍රියාවලිය පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා බාලාංශ සේවා සපයන්නා විසින් පවුල සමඟ ඍජුවම සම්බන්ධ වනු ඇත.

5

වන පියවර

6

වන පියවර

හැඩගැස්ම සහ බාලාංශය ආරම්භ කිරීම

නගර සභාව විසින් කළමනාකරණය කරන බාලාංශ

පවුල්වලට හැඩගැස්වීමේ සැසියක් වෙන්කර ගැනීමට ආරාධනා කරනු ඇත. හැඩගැස්වීමේ සැසි බාලාංශ වර්ෂය ආරම්භයේදී පැවැත්වේ.

ස්වාධීනව කළමනාකරණය කරන බාලාංශ

හැඩගැස්වීමේ ක්‍රියාවලිය පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා සේවා සපයන්නා විසින් පවුල් සමඟ සෘජුවම සම්බන්ධ වනු ඇත.



කල් ඇතිව බාලාංශ ආරම්භ කිරීම (Early Start Kindergarten (ESK))

කල් ඇතිව බාලාංශ ආරම්භ කිරීම මගින් සුදුසුකම් ලබන 3 වසරේ ළමුන්ට සනියකට බාලාංශ පැය 15 ක් ලබාගැනීමට හැකියාව සලසයි. සුදුසුකම් ලබන ළමුන් අතරට ඇතුළත් වන්නේ:

- ළමයෙකු, දෙමාපියෙකු හෝ භාරකරුවෙකු ඇබොර්ජිනල් හෝ ටොරස් ස්ට්‍රේට් අයිලන්ඩර් පසුබිමක් ඇති නම්.
- ඔබේ පවුල ඥාතික රැකවරණය (Kinship care) ඇතුළු ළමා ආරක්ෂණ සේවාව (Child Protection) හෝ නිවසින් පිටත රැකවරණ (Out of Home Care) සමඟ සම්බන්ධ වී තිබේ නම්.
- ළමයා, දෙමාපියෙකු හෝ භාරකරුවෙකු පහත සඳහන් වීසා බලපත්‍රවලින් එකක් ලබා ඇති නම්:
 - ඉම් කාඩ්.
 - සරණාගත හෝ සරණාගත රැකවරණ වීසා බලපත්‍ර (200, 201, 202, 203, 204, 449, 785, 786, 790, 851 හෝ 866).
 - ඉහත සඳහන් සරණාගත හෝ සරණාගත රැකවරණ වීසා බලපත්‍ර සම්බන්ධ බ්‍රිජ් වීසා බලපත්‍ර

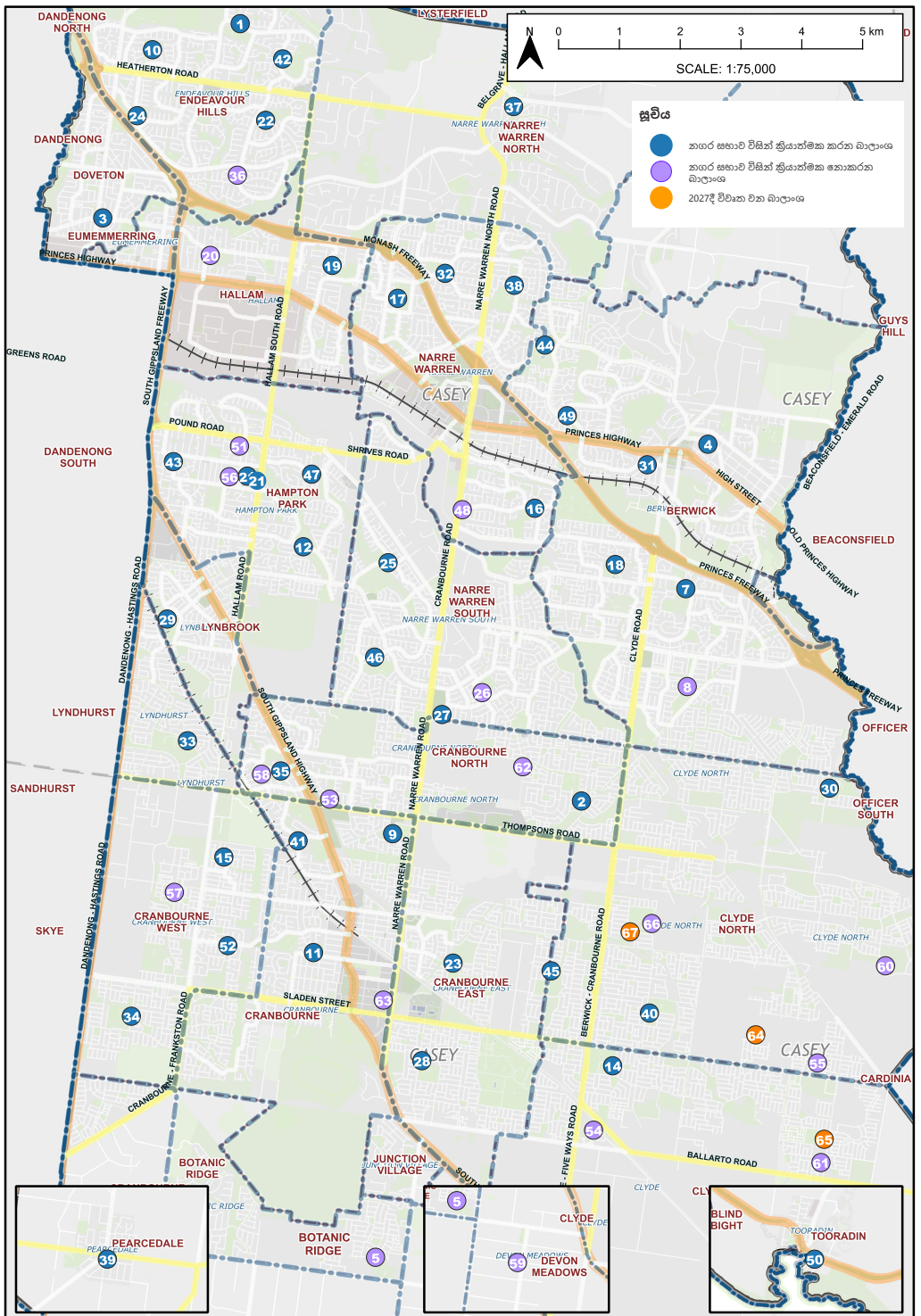
පූර්ව සූදානම් (Pre-Prep) 4 වසරේ බාලාංශය

2026 සිට, ප්‍රමුඛතාව ලැබූ ළමුන්ට පූර්ව සූදානම් වැඩසටහනට ප්‍රවේශ විය හැකිය. මෙම ළමුන්ට සනියකට පැය 16 සිට 25 දක්වා 4 වසරේ බාලාංශයට සහභාගී විය හැකිය.

ළමුන් සුදුසුකම් ලබන්නේ පහත අවශ්‍යතා සපුරන විටය:

- ඇබොර්ජිනල් හෝ ටොරස් ස්ට්‍රේට් අයිලන්ඩර් නම්.
- සරණාගත හෝ සරණාගත රැකවරණ පසුබිමක් ඇති නම්.
- දැන් හෝ කලින් වයිල්ඩ් ප්‍රොටෙක්ෂන් සමඟ සම්බන්ධ වී ඇති නම්.
- තුන්වන වසර බාලාංශ සඳහා කල් ඇතිව බාලාංශ ආරම්භ කිරීම (ESK) හෝ කල්තියා ඉගෙනීම the Access to Early Learning (AEL) වැඩසටහන්වලට ප්‍රවේශය ලබා තිබුණි නම්.

2028 සිට කොමන්වෙල්ත් කන්සෙෂන් කාඩ් පතක් ඇති හෝ බහු උපන් ඇති (ත්‍රිත්ව උපන් හෝ වැඩි) දරුවන්/පවුල් සඳහාද පූර්ව සූදානම් (Pre-Prep) පැය ප්‍රමාණය ලබා දෙනු ඇත.



[illegible]

- 4 Berwick Kindergarten.
- 7 30-32 Peel Street, Berwick, 3806
Brentwood Park Kindergarten.
- 8 26 Bemersyde Drive, Berwick, 3806
Bridgewater Kindergarten.
- 18 45 Bridgewater Boulevard, Berwick, 3806
Gwendoline Kindergarten.
- 31 25 Gwendoline Drive, Berwick, 3806
Mansfield Street Kindergarten.
- 44 11 Mansfield Street, Berwick, 3806
Rossmoyne Kindergarten.
- 49 19 Beldale Court, Berwick, 3806
Timbarra Kindergarten.
- 20-26 Parkhill Drive, Berwick, 3806

5 Botanic Ridge Family and Community Centre.
10 Echidna Parade, Botanic Ridge, 3977

- 14 Eliston Family and Community Centre.
20 Eliston Ave, Clyde, 3978
- 54 Clyde Township Family and Community Centre.
45 Valetta Street, Clyde, 3978
- 61 Kulap Primary School Kindergarten.
49 Riverland Road Clyde 3978
- 65 Ballarto Road Kindergarten .
51S Riverland Road. Clyde 3978

- 30 Mannum Gum Family and Community Centre.
- 40 2-16 Calgary Way, Clyde North, 3978
- 45 Ramble Family and Community Centre.
- 55 80S Thoroughbred Drive, Clyde North, 3978
- 60 Selandra Kindergarten.
- 64 54 Halfinger Avenue, Clyde North, 3978
- 66 Orana Kindergarten.
- 67 18 Playwright Street, Clyde North, 3978
- Topiurum Primary School Kindergarten.
- 20 Mantion Road Clyde North 3978
- Balambalam Primary School Kindergarten.
- 1 Tuition Drive, Clyde North 3978
- Hardy's Road Kindergarten.
- 51 Sovereign Avenue, Clyde North 3978
- Miniryan Primary School Kindergarten.
- 75 Welsummer Drive. Clyde North 3978

- 9 Carlisle Park Kindergarten.
- 2-20 Majestic Boulevard, Cranbourne, 3977
- 11 Clarendon Street Kindergarten.
- 29-43 Clarendon Street, Cranbourne, 3977
- 41 Rangebark Kindergarten.
- 40-46 Lesdon Avenue, Cranbourne, 3977
- 63 Bakewell Street Kindergarten.
- 42-58 Bakewell Street, Cranbourne 3977

23 Hunt Club Kindergarten.
40 Broad Oak Drive, Cranbourne East, 3977

28 Livingston Kindergarten.
31S Parkhurst Drive, Cranbourne East, 3977

- 2 Arbourlea Family and Community Centre.
- 35 75 Wheelers Park Drive, Cranbourne North, 3977
Merinda Park Kindergarten.
- 53 149-153 Endeavour Drive, Cranbourne North, 3977
Woodbine Road Kindergarten.
- 58 4 Woodbine Road, Cranbourne North, 3977
Merinda Park Community Kindergarten.
- 62 141-147 Endeavour Drive Cranbourne North
Kala Primary School Kindergarten.
- 85 Alisma Blvd. Cranbourne North 3977

- 15 Fairhaven Kindergarten.
42-52 Fairhaven Boulevard, Cranbourne West, 3977
- 34 Mayone Bulluk Kindergarten.
66 Bradman Drive, Cranbourne West, 3977
- 52 Willora Kindergarten.
75-77 Willora Crescent, Cranbourne West, 3977
- 57 Quarters Primary School Kindergarten.
10 Morningside Blvd. Cranbourne West, 3977

59 Devon Meadows Primary School Kindergarten.
50 Worthing Road Devon Meadows 3977

3 Autumn Place Kindergarten.
29 Autumn Place, Doveton, 3177

- 1 Allara Kindergarten.
- 10 15-17 Gleneagles Drive, Endeavour Hills, 3802
- 22 Chalcot Lodge Kindergarten.
- 24 26 Haverstock Hill Close, Endeavour Hills, 3802
- 36 Hartley Ridge Kindergarten.
- 42 30-36 Singleton Drive, Endeavour Hills, 3802
- James Cook Kindergarten.
- 55-63 James Cook Drive, Endeavour Hills, 3802
- Southern Cross Kindergarten.
- 1-21 David Collins Drive, Endeavour Hills, 3802
- Reema Kindergarten.
- 42 42 Reema Boulevard, Endeavour Hills, 3802

19 Hallam Gardens Kindergarten.
26-28 Nettle Drive, Hallam, 3803

20 ELV Laak - Hallam Kindergarten,
36 Harmer Road, Hallam, 3803

12 Coral Drive Kindergarten.
21 187 Coral Drive, Hampton Park, 3976
43 Hampton Park East Kindergarten.
47 16-20 Stuart Avenue, Hampton Park, 3976
51 Regans Road Kindergarten.
56 7 Regans Road, Hampton Park, 3976
Strong Drive Kindergarten.
101 Strong Drive, Hampton Park, 3976
Valley Brook Kindergarten.
2 Brook Court, Hampton Park, 3976
Hampton Park Community Kindergarten.
16-20 Stuart Avenue, Hampton Park, 3976

29 Lynbrook Kindergarten.
25 River Redgum Place, Lynbrook, 3975

33 Marriott Waters Kindergarten.
25 Boland Drive, Lyndhurst, 3975

- 16 Fleetwood Kindergarten.
- 17 88 Fleetwood Drive, Narre Warren, 3805
- 17 Fountain Gate Kindergarten.
- 32 12 Sylvanwood Crescent, Narre Warren, 3805
- 32 Maramba Kindergarten.
- 38 2-18 Josephine Avenue, Narre Warren, 3805
- 38 Otlands Kindergarten.
- 48 19-23 Rozzy Parade, Narre Warren, 3805
- 48 Talbingo Kindergarten.
- 48 1A Fleetwood Drive, Narre Warren, 3805

37 Narre Warren North Kindergarten.
8 Winters Lane, Narre Warren North, 3804

25 Jindalee Kindergarten.
20-40 Amberley Park Drive, Narre Warren South, 3805
Hillsmeade Early Learning Centre.

26 82 The Promenade, Narre Warren South, VIC, 3805
Strathaird Kindergarten.

27 106-108 Strathaird Drive, Narre Warren South, 3805
Littlecroft Kindergarten.

46 51 The Strand, Narre Warren South, 3805

39 Pearcedale Kindergarten.
68 Pearcedale Road, Pearcedale, 3912

50 Tooradin Kindergarten.
102 South Gippsland Highway, Tooradin, 3980

සිටි ඔෆ් කේසි සමඟ සම්බන්ධ වන්න

03 9705 5200

NRS: 133 677 (බිහිරි, ග්‍රවණ
හෝ කළු අපහසුතාව ඇති
පුද්ගලයන් සඳහා)

TIS: 131 450 (භාෂා පරිවර්තන
සහ තෝල්ක සේවා සඳහා)

caseycc@casey.vic.gov.au

casey.vic.gov.au

 facebook.com/CityOfCasey

 [@CityOfCasey](https://twitter.com/CityOfCasey)

PO Box 1000

Narre Warren VIC 3805

පාරිභෝගික සේවා මධ්‍යස්ථාන

Narre Warren

Bunjil Place

Patrick Northeast Drive

Cranbourne

Cranbourne Park

Shopping Centre

